

Doc Type:	Working Group Document
Title:	USNB Comments on N3914 - Characters for Lithuanian Dialectology
Source:	U.S. National Body
Author:	Peter Constable, Ken Whistler
Status:	National Body Contribution
Action:	For consideration by JTC1/SC/WG2
Date:	May 13, 2011

The US national body has reviewed “Proposal to add characters used in Lithuanian dialectology to the UCS” (N3914). In our assessment, four of the characters in the proposal can be represented using existing characters, but the other fourteen are suitable for encoding.

(The document reviewed was, in fact, a revision of N3914 provided to the USNB by the authors. N3914 includes three characters that were removed in the revised document. Those are not discussed here.)

Characters representable with existing UCS characters

Four of the characters in the proposal can be represented by existing UCS characters:

LATIN SMALL LETTER M WITH INWARDS HOOK (proposed at U+AB82) should be unified with (and deemed to be a glyph variant of) the existing character 1D86 LATIN SMALL LETTER M WITH PALATAL HOOK.

LATIN SMALL LETTER N WITH INWARDS HOOK (proposed at U+AB83) should be unified with either 014B LATIN SMALL LETTER ENG or 1D87 LATIN SMALL LETTER N WITH PALATAL HOOK. (Lithuanian dialectology has a two-way contrast for palatal and velar nasals; the palatal nasal could be deemed to be a glyph variant of 1D87, and the velar nasal can be deemed to be a glyph variant of 014B.)

MODIFIER LETTER SLANTED UP ARROW (proposed at U+AB90) should be unified with U+2197 NORTH EAST ARROW. (This corresponds to the representation used for the corresponding arrow used in IPA.)

MODIFIER LETTER SLANTED DOWN ARROW (proposed at U+AB91) should be unified with U+2198 SOUTH EAST ARROW. (This corresponds to the representation used for the corresponding arrow used in IPA.)

Characters suitable for encoding

Fourteen of the characters are suitable for encoding, though certain changes in names and character properties should be made. We recommend the following characters for encoding:

Characters to add to the Miscellaneous Symbols and Arrows block:

- 2B4E SHORT NORTH EAST ARROW (was U+AB94 MODIFIER LETTER SMALL MIDDLE SLANTED UP ARROW)
- 2B4F SHORT SOUTH EAST ARROW (was U+AB95 MODIFIER LETTER SMALL MIDDLE SLANTED DOWN ARROW)
- 2B5A NORTH EAST ARROW WITH HOOKED HEAD (was U+AB92 MODIFIER LETTER SLANTED UP ARROW ENDING IN BEND)
- 2B5B SOUTH EAST ARROW WITH HOOKED TAIL (was U+AB93 MODIFIER LETTER SLANTED DOWN ARROW STARTING WITH BEND)
- 2B5C NORTH EAST ARROW WITH HORIZONTAL TAIL (was U+AB96 MODIFIER LETTER SLANTED UP ARROW STARTING WITH HORIZONTAL LINE)
- 2B5D SOUTH EAST ARROW WITH HORIZONTAL TAIL (was U+AB97 MODIFIER LETTER SLANTED DOWN ARROW STARTING WITH HORIZONTAL LINE)
- 2B5E BENT ARROW POINTING DOWNWARDS THEN NORTH EAST (was U+AB98 MODIFIER LETTER SLANTED LINE WITH NORTH EAST ARROW FROM THE LOWER END)
- 2B5F SHORT BENT ARROW POINTING DOWNWARDS THEN NORTH EAST (was U+AB99 MODIFIER LETTER SHORT SLANTED LINE WITH NORTH EAST ARROW FROM THE LOWER END)

Characters to add to the Supplemental Punctuation block:

- 2E3D VERTICAL SIX DOTS (was U+2E4E DOTTED VERTICAL LINE)
- 2E3E WIGGLY VERTICAL LINE (was U+2E4F)

Characters to add to the Cyrillic Extended-B block:

- A69C MODIFIER LETTER CYRILLIC HARD SIGN (was U+AB9A MODIFIER LETTER SMALL HARD SIGN)
- A69D MODIFIER LETTER CYRILLIC SOFT SIGN (was U+AB9B MODIFIER LETTER SMALL SOFT SIGN)

Characters to add to the Latin Extended-D block:

- A794 LATIN SMALL LETTER C WITH PALATAL HOOK (was U+AB80)
- A795 LATIN SMALL LETTER H WITH PALATAL HOOK (was U+AB81)

The following character properties should be used:

2B4E;SHORT NORTH EAST ARROW;So;0;ON;;;;;N;;;;;
2B4F;SHORT SOUTH EAST ARROW; So;0;ON;;;;;N;;;;;
2B5A;NORTH EAST ARROW WITH HOOKED HEAD; So;0;ON;;;;;N;;;;;
2B5B;SOUTH EAST ARROW WITH HOOKED TAIL; So;0;ON;;;;;N;;;;;
2B5C;NORTH EAST ARROW WITH HORIZONTAL TAIL; So;0;ON;;;;;N;;;;;
2B5D;SOUTH EAST ARROW WITH HORIZONTAL TAIL; So;0;ON;;;;;N;;;;;
2B5E;BENT ARROW POINTING DOWNWARDS THEN NORTH EAST; So;0;ON;;;;;N;;;;;
2B5F;SHORT BENT ARROW POINTING DOWNWARDS THEN NORTH EAST; So;0;ON;;;;;N;;;;;
2E3D;VERTICAL SIX DOTS;Po;0;ON;;;;;N;;;;;
2E3E;WIGGLY VERTICAL LINE;Po;0;ON;;;;;N;;;;;

A96C;MODIFIER LETTER CYRILLIC HARD SIGN;Lm;0;L;<super> 044A;;;;N;;;;;
A96D;MODIFIER LETTER CYRILLIC SOFT SIGN;Lm;0;L;<super> 044C;;;;N;;;;;
A794;LATIN SMALL LETTER C WITH PALATAL HOOK;Ll;0;L;;;;N;;;;;
A795;LATIN SMALL LETTER H WITH PALATAL HOOK;Ll;0;L;;;;N;;;;;

Script properties:

2B4E SHORT NORTH EAST ARROW: Common
2B4F SHORT SOUTH EAST ARROW: Common
2B5A NORTH EAST ARROW WITH HOOKED HEAD: Common
2B5B SOUTH EAST ARROW WITH HOOKED TAIL: Common
2B5C NORTH EAST ARROW WITH HORIZONTAL TAIL: Common
2B5D SOUTH EAST ARROW WITH HORIZONTAL TAIL: Common
2B5E BENT ARROW POINTING DOWNWARDS THEN NORTH EAST: Common
2B5F SHORT BENT ARROW POINTING DOWNWARDS THEN NORTH EAST: Common
2E3D VERTICAL SIX DOTS: Common
2E3E WIGGLY VERTICAL LINE: Common
A96C MODIFIER LETTER CYRILLIC HARD SIGN: Cyrillic
A96D MODIFIER LETTER CYRILLIC SOFT SIGN: Cyrillic
A794 LATIN SMALL LETTER C WITH PALATAL HOOK: Latin
A795 LATIN SMALL LETTER H WITH PALATAL HOOK: Latin